

Porównanie tłumaczeń I Kronik 27:10

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Siódmym, na miesiąc siódmy, był Cheles Pelonita spośród synów Efraima, a w jego oddziale było dwadzieścia cztery tysiące (ludzi).
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Siódmym, na miesiąc siódmy, był Cheles Pelonita z Efraima, a jego oddział liczył dwadzieścia cztery tysiące ludzi.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Siódmym, na miesiąc siódmy, <i>był</i> Cheles Pelonita, z synów Efraima, a jego oddział <i>liczył</i> dwadzieścia cztery tysiące.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Siódmy miesiąca siódmego był Heles Felonitczyk z synów Efraimowych, a w podziale jego dwadzieścia i cztery tysiące.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Siódmy, miesiąca siódmego, Helles Fallonitczyk, z synów Efraim, a w hufie jego cztery dwadzieścia tysięcy.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Siódmym, na miesiąc siódmy, był Cheles Pelonita, z synów Efraima, a hufiec jego liczył dwadzieścia cztery tysiące.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Siódmym, na siódmy miesiąc, był Cheles Pelonita z Efraimitów, a jego oddział liczył dwadzieścia cztery tysiące.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Siódmym, w siódmym miesiącu, Chelesz z Pelonu, z potomków Efraima, a w jego zmianie było dwadzieścia cztery tysiące ludzi.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Dowódcą siódmego oddziału liczącego dwadzieścia cztery tysiące ludzi w siódmym miesiącu był Cheles Pelonita z plemienia Efraima.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Siódmym, na siódmy miesiąc, był Chelec Pelonita, z potomków Efraima, a jego oddział liczył 24. 000.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Сьомий в сьомому місяці Хеллис, що з Фаллів з синів Ефраїма, і в його відділі двадцять чотири тисячі.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Siódmym, siódmego miesiąca był Chelec Peletczyk z potomków Efraima, a w jego przydziale także dwadzieścia cztery tysiące.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Siódmy, na miesiąc siódmy, był Chelec Pelonita, z synów Efraima, a jego oddział liczył dwadzieścia cztery tysiące.